



**District English Learner Advisory Committee (DELAC)**

**DELAC Mission:** Unity creates power. By working together parents and educators can ensure a quality learning environment for all English Language Learners.

May 9, 2024  
 6:00 p.m. - 7:30 p.m.  
 Rio Vista Elementary MPR

**Minutes**

<b>Agenda</b>	<b>Directors</b>	
<p>Meeting called to order            6:00 PM</p> <p>Motion to approved minutes -            Mrs. Jayme Rutter</p> <p>Second by-            Myriam Gaytan</p>	<p>Mr. Edwin Clement            Assistant Superintendent of            Education Services</p> <p>Dr. Carin Fractor  <i>Director of Categorical and            Special Programs</i></p> <p><i>DELAC Chairperson- not            present</i></p> <p><i>Parent Liaisons</i>            Angela Jolley            Adriana Aguirre            Ji Ae Jeong</p> <p>District Translator            Eden Chavez</p>	
<p>Light dinner served to            all families in            attendance.</p>		
<p>Williams Hart School District            Representatives</p>	<p>Information on what to expect            as an English Learners going            to middle school.</p>	



	<p>If you are RFEP or not, give all the information about what to expect as a Student and also as Parents of English Learner.</p>	<p>Ms. Summer Flaherty - EL Specialist in William S. Hart Union School District</p>
<p>Proposed LCAP 24-25 Goals, Actions, Expenditures</p>	<p>Dr. Carin Fractor discussed what we have planned for the following school year based on the data she has collected through the DELAC, LCAP meeting. SUSD has been able to collect data and implement programs through our Parent Liaisons. Presented all the data with the IFP.</p>	
<p>Dr. Carin Fractor went over the final budget of the year and how we supported and continue to support our families at home with multiple tools such as MANGO APP., Bilingual Dictionaries, Ipads in class, and continuing workshops on iReady.</p>		
<p>Parent and Community Input:</p>	<p>Parents and Administrators worked together to discuss what has worked and what they would like to see implemented for support of the Students and Families. Reviewed the LCAP Goals.</p> <p>All families were delighted and feeling part of the SUSD due to all the programs that have been implemented</p>	



	through the Parent Liaisons. They feel their culture is respected. They love to share all cultures and learn from one another.	
Mr. Edwin Clement	We have hired 2 new DLI teachers and explained how difficult it is to expand our DLI programs to other languages. We will continue to master the Spanish DLI program in hopes that we will be able to expand the program at other sites.	
<b>Meeting concluded at 7:30pm</b>		

**Next Meeting: August 2024**



**Comité Asesor del Distrito Escolar para Aprendices de Inglés (DELAC)**

**Misión de DELAC:** La unidad crea poder. Al trabajar juntos, los padres y maestros pueden asegurar un ambiente de aprendizaje de calidad para todos los estudiantes del idioma inglés

9 de mayo, 2024  
 6:00 p.m. - 7:30 p.m.  
 MPR de Escuela Rio Vista

**Actas / Agenda**

<b>Agenda</b>	<b>Directores</b>	
Reunión convocada al orden 6:00 PM  Moción de aprobación de las actas - Jayme Rutter  Moción Secundada - Myriam Gaytan	Sr. Edwin Clement <i>Superintendente asistente de            servicios de educación</i>  Dra. Carin Fractor <i>Directora de programas            categóricos y especiales</i>  <i>Presidenta de DELAC - no            está presente</i>  <i>Enlaces de Familia y            Comunidad-</i> <i>Angela Jolley</i> <i>Adriana Aguirre</i> <i>Ji Ae Jeong</i>  <i>Traductora del distrito-</i> Eden Chavez	
Cena ligera servida para todas las familias asistentes.		
Representates del Distrito Escolar, William S. Hart	Información sobre qué esperar como un estudiante de aprendices del idioma	



	<p>inglés que va a asistir a escuela secundaria.</p> <p>Aunque sean RFEP o no; Información dada sobre qué esperar como estudiante y también como padres de aprendices del idioma inglés.</p>	<p>Sra. Summer Flaherty - Especialista de EL del Distrito Escolar William S. Hart Unión</p>
<p>Propuestas Metas, Acciones y Gastos del LCAP 24-25</p>	<p>La Dra. Carin Fractor discutió lo que hemos planeado para el siguiente año escolar basado en los datos que ha recopilado a través de las reuniones de DELAC y LCAP.</p> <p>SUSD ha sido capaz de recopilar datos e implementar programas a través de nuestras Enlaces de Padres. Presentó todos los datos con el IFP.</p>	
<p>La Dra. Carin Fractor repasó el presupuesto final del año y cómo apoyamos y continuamos apoyando a nuestras familias en casa con múltiples herramientas como la aplicación MANGO, diccionarios bilingües, Ipads en clase y talleres continuos sobre iReady.</p>		
<p>Aportaciones de los padres y la comunidad:</p>	<p>Los padres y los administradores trabajaron juntos para discutir lo que ha funcionado y lo que les</p>	



	<p>gustaría ver implementado para el apoyo a los estudiantes y las familias.</p> <p>Se revisaron los Objetivos de LCAP.</p> <p>Todas las familias estaban encantadas y sentían que eran parte de SUSD debido a todas los programas que se han implementado a través de las Enlaces de Padres. Sienten que su cultura es respetada. Les encanta compartir todas sus culturas y aprender unos de otros.</p>	
Sr. Edwin Clement	<p>Hemos contratado 2 nuevos profesores de DLI y hemos explicado lo difícil que es expandir nuestros programas de DLI a otros idiomas. Continuaremos dominando el programa DLI en español con la esperanza de poder expandir el programa a otros sitios.</p>	
<b>La reunión concluyó a las 7:30pm</b>		

**Proxima Reunion: Agosto 2024**